

BRUCE DICKINSON

THE MANDRAKE PROJECT

PREMIÈRE ANNÉE

DICKINSON | LEE | JOHNSON | KOWALSKI | GABO | SIENKIEWICZ

CELA FAIT PLUS DE DIX ANS QUE
BRUCE DICKINSON, CHANTEUR D'**IRON MAIDEN**,
DÉVELOPPE ET ENRICHIT LA TRAME NARRATIVE
DU **MANDRAKE PROJECT**,
UNE SAGA EN BANDES DESSINÉES QUI
ACCOMPAGNE SON ALBUM SOLO DU MÊME NOM :
UNE GUERRE INTERGÉNÉRATIONNELLE
ENTRE LES FORCES DE LA SCIENCE ET DE
L'OCCULTE POUR PERCER LE SECRET
DE **L'IMMORTALITÉ**.

ARMÉ DU **SOUFFLE ÉPIQUE**
QU'ON LUI CONNAÎT EN HEAVY METAL,
BRUCE DICKINSON JOUE AVEC LES RÉFÉRENCES
MUSICALES, HISTORIQUES ET SCIENTIFIQUES
DANS UNE AMBIANCE DE **ROCK**, D'**OCCULTISME**
ET DE **CULTURE POPULAIRE**.

Z2 BLUEMAN

EDITIONSBLUEMAN.COM

29 € 978-2-940785-65-0


BRUCE DICKINSON
THE MANDRAKE PROJECT
PREMIÈRE ANNÉE





PHANTOM MUSIC MANAGEMENT LTD

ROD SMALLWOOD
ANDY TAYLOR
DAVE SHACK
DELPHINE NIZET
SARAH PHILP
ANDREW WYLLIE
DAN WRIGHT
RAPHAEL MOINDREAU
ALEXANDER MILAS

Z2

DIRECTEUR DE PUBLICATION
SRIDHAR REDDY

DIRECTEUR ÉDITORIAL
RANTZ A. HOSELEY

EDITRICE
JASMINNE SARAVIA

GRAPHISTE
GEOFF HARKINS

BRUCE DICKINSON'S THE MANDRAKE PROJECT - YEAR ONE © 2025 Duellist Holdings Limited. Published in the US by Z2 Cool Comics, LLC. All rights reserved. All characters featured in this Graphic Novel and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are property of Duellist Holdings Ltd. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this Graphic Novel with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission of Duellist Holdings Ltd.

© Ombudfilms Sàrl 2026
pour la traduction française.
Tous droits réservés. Édition numérique

ISBN 978-2-940785-78-0
dépôt légal : octobre 2026



SOMMAIRE & CRÉDITS PAGE 3

LA FOLIE MANDRAKE PAGE 4
PRÉFACE DE KURT SUTTER
ILLUSTRATION DE RANTZ A. HOSELEY

PROLOGUE PAGE 6
HISTOIRE DE BRUCE DICKINSON SCÉNARIO DE TONY LEE
DESSIN DE STAZ JOHNSON COULEUR DE GABO
LETTRAGE DE TROY PETERI

CHAPITRE I – JE M'APPELLE NÉCROPOLIS PAGE 15
HISTOIRE DE BRUCE DICKINSON SCÉNARIO DE TONY LEE
DESSIN DE STAZ JOHNSON COULEUR DE GABO
LETTRAGE DE TROY PETERI

CHAPITRE II – ...JE SUIS LA MORT PAGE 51
HISTOIRE DE BRUCE DICKINSON SCÉNARIO DE TONY LEE
DESSIN DE STAZ JOHNSON ET PIOTR KOWALSKI
COULEUR DE GABO LETTRAGE DE TROY PETERI

CHAPITRE III – FAMILLE MODÈLE PAGE 87
HISTOIRE DE BRUCE DICKINSON SCÉNARIO DE TONY LEE
DESSIN DE STAZ JOHNSON, SANDRA MARIA PEREA
ET PIOTR KOWALSKI
COULEUR DE GABO LETTRAGE DE TROY PETERI

CHAPITRE IV – C'ÉTAIT VOTRE CHOIX PAGE 123
HISTOIRE DE BRUCE DICKINSON SCÉNARIO DE TONY LEE
DESSIN DE PIOTR KOWALSKI COULEUR DE GABO
LETTRAGE DE TROY PETERI

LE MAKING OF DE MANDRAKE PAGE 160
RETOUR SUR UNE ANNÉE DANS LA VIE DU *MANDRAKE PROJECT*
TEXTE D'ALEXANDER MILAS

BRUCE ET BLAKE PAGE 174
OÙ BRUCE DICKINSON ÉVOQUE L'INFLUENCE
DE WILLIAM BLAKE SUR SA VIE ET SUR LE *MANDRAKE PROJECT*
TEXTE D'ALEXANDER MILAS

L'ENCRE ET LA TOMBE PAGE 178
OÙ L'ON APPREND QUE CE LIVRE RENFERME UNE ONCE
DE LA DERNIÈRE DEMEURE DE WILLIAM BAKE

AUTEURS PAGE 180

CRÉDITS

MAQUETTE GEOFF HARKINS & JOSH BERNSTEIN
ÉDITEUR RANTZ A. HOSELEY
COUVERTURE BILL SIENKIEWICZ
TRADUCTION DE L'ANGLAIS (ÉTATS-UNIS) SYLVAIN SAVARIN



LA FOLIE MANDRAKE
PRÉFACE DE KURT SUTTER

La première fois que j'ai entendu parler de la BD du *Mandrake Project*, c'était lors d'une conversation au coin du feu avec Bruce et une charmante amie commune, Sacha. Une soirée tranquille passée à boire du thé, faire griller des petits chiens*, grignoter de la cervelle d'écureuil et pratiquer toutes les formes de magie noire de rigueur quand on reçoit des Britanniques. J'en garde un excellent souvenir.

Nous avons parlé d'alchimie, d'Aleister Crowley, des sœurs Fox, et de cette putain d'ordure de Himmler. J'ai donc été aussi ravi qu'honoré lorsqu'on m'a demandé de rédiger une préface à cet évangile graphique. Pour ce faire, je dois en revenir à la musique. Écouter *Mandrake* et Maiden, c'est comme prendre une dose d'acide hormonal. Ça te fait péter la psyché et ça fait suinter chez toi une fougue jusque-là inconnue.

Pour moi, cet esprit est un sentiment de puissance inexploité. Une vague de « rien à foutre, je t'emmerde… je peux faire *tout* ce que je veux ! »

Avec cette série ambitieuse, le cerveau de Maiden, Bruce Dickinson, insuffle cette puissance dans une aventure visuellement époustouflante qui va vous retourner le cerveau. Il va puiser dans le mysticisme, la science, la religion, la philosophie, la poésie et l'érotisme pour tisser une mythologie qui, à l'image de ses concerts, explose hors des pages : théâtrale, imprévisible, sans complexe et vraiment généreuse. Un complément parfait à ce disque déjà légendaire. Avec les deux, vous serez envoûtés, vous serez comblés, mais vous en voudrez désespérément plus.

Kurt Sutter
Scénariste et réalisateur
The Shield, Sons of Anarchy, Mayans M.C.

* *Nan, bien sûr, on faisait pas griller des petits chiens, on aime trop les chiens pour ça. C'est des chatons qu'on mettait sur la flamme.*

PROLOGUE



HISTOIRE DE BRUCE DICKINSON
SCÉNARIO TONY LEE
DESSIN STAZ JOHNSON
COULEUR GABO
LETTRAGE TROY PETERI


VAIS-JE OSER FAIRE CELA ? VONT-ILS OSER M'ARRÊTER ?
UN INSECTE QUI REGARDERAIT LE SOLEIL COMPRENDRAIT MIEUX LA NOTION DE PUISSANCE QU'ILS NE LE FONT.


JE DEVRAIS LAISSER LE HASARD DÉCIDER.
UTILISER CETTE PIÈCE POUR TIRER À PILE OU FACE.


FACE, JE BOIS. PILE, JE NE BOIS PAS.
PILE, JE RESTE EN VIE.
VOICI VENU LE MOMENT DE JOUER À CACHE-CACHE AVEC LA VÉRITÉ.


FACE. QU'IL EN SOIT AINSI.


MON DESTIN EST SCELLÉ PAR UN SIMPLE CHOIX.
ET MAINTENANT... BUVONS.


TU CROYAIS POUVOIR TE SERVIR DE MOI... MAIS C'EST MOI QUI VAIS ME SERVIR DE TOI.
CORRIGÉ ET APPROUVÉ
The Mandrake Project
TU CROYAIS POUVOIR ME CONSUMER... MAIS C'EST MOI QUI VAIS TE CONSUMER.
JE SUIS TON ÂME...
... MAIS EST-IL POSSIBLE QUE JE NE TE CONNAISSE PAS ? QUI ME FAIT FACE DANS CE MIROIR ?
JE NE SERAI PAS LIBRE, JE NE POURRAI PAS ÊTRE LIBRE...
TANT QUE MON CRÉATEUR NE M'AURA PAS LIBÉRÉ DE MES CHAÎNES ...
NON ! LE SON DE CETTE VOIX ME MET À L'AGONIE !
CE N'EST PAS LA MIENNE ! ÇA NE PEUT PAS ÊTRE LA MIENNE !
TU NE M'ARRÊTERAS PAS !
LIBÈRE-MOI DE MES CHAÎNES !
FACE. QU'IL EN SOIT AINSI.


LE MONDE TOURNE, LA RÉALITÉ SE DÉLITE COMME DE LA POUSSIÈRE EMPORTÉE PAR LA TEMPÊTE.
ET JE FRANCHIS LES FLOTS ÉTINCELANTS...
TOUT CECI N'EST PAS RÉEL.
TOUT CECI EST TA VIE...
JE ME DRESSE FACE AUX TÉNÈBRES.
TU T'AGENOUILLES FACE AUX TÉNÈBRES...
NON...
LE HALO DE RAGNAROK...
... DEVIENT L'OMBRE DE L'AUBE.
LE SOLEIL SE LÈVERA ENCORE UNE FOIS.
... ENCORE UNE FOIS.
IL N'Y A AUCUNE ISSUE POUR TOI. AUCUN PORTAIL NE S'OUVRIRA DEVANT TOI.
JE DOIS L'IGNORER. LE MÉPRISER.
L'AIMER ?


NON, IL FAUT QU'ON SE RAPPROCHE... PLUS PRÈS...
JE NE DOIS PAS ME DÉBATTRE... JE DOIS LES LAISSER M'EMPORTER.
COURS! CACHE-TOI! MEURS!
JE SUIS SI PROCHE... SI TERRORISÉ...
FACE AU DESTIN.
FACE À LA MORT.
AAAIIIEEEEEEEE!
TOUT SERA ANÉANTI...


TOUT BRÛLERA DANS LES FLAMMES DE L'ENFER...
LE PONT EST *À PRÉSENT ROMPU...*
... TOUT EST RÉSOLU!
NON! COMMENT EST-CE POSSIBLE? COMMENT PEUT-IL AVOIR LE MÊME MIROIR QUE MOI?
CHAMAN! TU NE *PEUX PAS M'ARRÊTER!*
J'AI FRANCHI LES *FLOTS ÉTINCELANTS,* SOUS LE REGARD DES CRÉATURES...
TU VEUX VOIR LE *PROJET MANDRAKE?*
CONTEMPLE TA PROPRE DESTRUCTION!
POUAH! TU TE PRÉSENTES À MOI PLEIN DE DÉSIRS ET DE RÊVES, MAIS SANS AUCUN *ACTE!*
TU TE PRÉSENTES À MOI PLEIN DE PROMESSES ET D'IDÉES, MAIS SANS AUCUN *PACTE!*


JE LUI AI DEMANDÉ DE TOUT ME DONNER... ET J'EN AI OBTENU PLUS ENCORE!
MONTRE-MOI TOUT!
NON! J'AI DIT TOUT!
J'AI VU DES BATTERIES, DES MANCHES DE GUITARE...
J'AI VU THOR, SES POUVOIRS ÉVANOUIS, MENDIER DANS UN CANIVEAU...
SI PROCHE... JE DOIS TROUVER...
JE SUIS TON ÂME.
TOUT SERA ANÉANTI.
ET TOUT BRÛLERA DANS LES FLAMMES DE L'ENFER!
CRASH


JE SUIS PIÉGÉ ICI.
C'EST CE QUE TU AS VOULU. TU NE PEUX PLUS FAIRE MARCHE ARRIÈRE.
LA GLACE A PEUT-ÊTRE DISPARU...
... MAIS LE MIROIR EST TOUJOURS LÀ ! JE DOIS ATTEINDRE...
FRANCHIR LES FLOTS ÉTINCELANTS...
JE SUIS TON ÂME...
DEVENIR LE FEU DANS LA GLACE...
ET ATTEINDRE ...
... LE HALO.


... LE HALO DE RAGNAROK DEVIENT L'OMBRE DE L'AUBE...
NON ! PUTAIN DE DÉBILE DE CRÉTIN DE MERDE !
JE NE SERAI PAS LIBRE... TANT QUE MES CRÉATEURS NE ME LIBÉRERONT PAS DE MES CHAÎNES.
JE T'AVAIS DIT DE NE PAS FAIRE ÇA !
FZZAP
VA TE FAIRE FOUTRE, NÉCROPOLIS ! TU VAS PAS MOURIR COMME ÇA !
FZZAP
HUURRGH !
MAIS DES PROFONDEURS DE LA NUIT, LE SOLEIL SE LÈVERA ENCORE UNE FOIS...
JE L'AI VU, LÉAH, J'Y ÉTAIS !
J'AI VU LE PROJET MANDRAKE !
... ENCORE UNE FOIS.